

## MOLITVA I

Gradim krūpa od semena,  
Kao kad munja okrzne  
Gvozdeni šešir boga  
I starice počnu da nariču  
Uz pratnju kitara  
U predvorju staračkog doma:  
„Donosim ti ječmeni hleb  
I čašu sveže krvi,  
Donosim ti pred noge gnezda jarebica  
Obrubljena ljuskama zalutalih školjki  
I kornjačino ulje za tvoj plišani ten”.

O, pesmo,  
Ne zlorečil  
Moram da ti predam poruku razmeznoga sina:  
Bio sam na razmeđu gordih kopriva,  
Nošen talasima dečinjstva među tikvama,  
U lejama purpurnih ogledala  
I svežih suncokreta,  
Na početku puta,  
Gde plemenske vatre otvaraju  
Ždrele legendi i rodoslova...  
Čipke trešanja i jabuka,  
Crna zrnca lubenica,  
Duž granice  
Koju smo prekoračili  
Za letnih oluja i kiša,  
S obudovljenom cipelom na desnoj nozi.

I sada već ne znam  
Kada se to zbilo,  
I da li se zbilo:  
To doba pelena i zlatnih vrabaca,  
Taj neponovljivi sjaj na razmeđu dva veka;  
Godine,  
Godine na usnama starice,  
Pepo na korenju žutog bilja,  
Dronjci zastava  
I ostaci grbova u frnju.

O, žitna krupo,  
Kukuruzno svihtanje...  
Lekovića muzika flauta i kitara  
Veje kao sneg predvorjem staračkog doma.  
A ja više ne shvaćam  
zov bubnja u noći.  
Da li se ratnici vuku dolinom:  
Razneženi riteri  
U svojim zarđalim oklopima...

Još samo jednom,  
Još jedna kap;  
Čas ništavila,  
Čas molitve:  
„Donosim ti ječmeni hleb  
I čašu sveže krvi.  
Donosim ti  
Čisto slovo  
Sna”.

## MOLITVA II

Beše to zastrašujuće znamenje  
Na istočnom nebu,  
Na moru, u voćnjacima, u čistoj noći bez  
mesečine:  
Let noćnih leptira nad čvorom od brezovog  
pruća,  
Zelene zvezde u očima kopača bunara  
I pepo naše nesanice  
U blatu močvara  
I reka.

I beše ponoć:  
Slepac je prestao da ponavlja dosadne  
heksametre

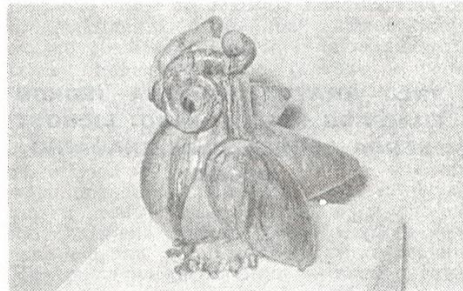
Pred mojim šatorom;  
I beše posle ponoći:  
Krd o plavih zvezda padavica  
Izgorelo iznad grada;  
I beše pred zoru:  
Igra boja na licu obešano  
Prelovila se u osmeh.

I bi osmeh.  
I bi osmeh —  
Grimasa lobanje,  
Koju sam držao u levoj ruci  
U visini vlastitog osmeha

VICAZOSLAV HRONJEC

# četiri pesme

Milošu Herakoviću



Adžić Dragoljub: SOVA — keramoplastika

(„Prekoračite,  
Prekoračite,  
Zaboga,  
Senku krsta  
I u povlačenju zatvorite krug!”),  
I beše vreme molitve,  
Vreme očaravajuće vidovitosti  
Ritera svetog grala,  
Na ukrštenom stepeništu  
Pred bazilikom od srebra i grafita:

„Doba neispunjenog proročanstva,  
Vek istočnih grehova:  
Ispod zadimljene mrežnjače neba  
Jača plamenaca izumiru  
Zbog smisla puta,  
Ispod jutarnje reke svetlosti  
Dreka uplašanih kreketuša  
Prači grub upad doktrinara...  
A ti si, Morena,  
Tako umorena:  
Guši dim ritualnih vatri na granici,  
Dim sa gubilišta —  
Dim noćnog bilja,  
Dim za kađenje novih božanstava,  
Totema od višnjegovog drveta,  
Samo zato  
Da zlatni grad,  
Poslednja otuđena zvezda  
Na lutalištu vekova,  
Ostane u nekom glasovitom sazvežđu”.  
Beše li porodaja  
U znaku Blizanaca,  
Beše li sezanja za peharima  
Ispunjenih krvlju,  
Da li su deca jutrom hvatala crvene leptire,  
To pesma neće reći  
A reč neće odati.  
Ali beše osmeh na vašim licima:  
Raspirio plamičak nade;  
Na belim terasama  
Što se pomalaju iz jutarnje magle,

Tamo dole  
Duž prekrasne kolonade kipova,  
Pred hramom boga sunca,  
I još niže,  
U drvoredu topola  
Koji u polukrugu zatvara  
Nesavladivu tišinu svetih mesta,  
Tamo beše slovo sna,  
I slovo nesanice,  
Behu to slova pustinjaka sa prostranih polja  
Zasejanih ječmom,  
I slova tragača devičanstva na putevima  
Koji vode od mora:

„Dva put nećeš ući u isti vešar,  
Dva put nećeš preseći štit  
i načeti mač.  
Ipak, uprkos bogovima,  
Ti,  
Spavač  
Dečak sa zlatnim novčićem ispod jezika,  
Kojeg je pomela put naših kćeri,  
Koji je prekoračio senku krsta pod zemljom  
iz pirenja legende pojavašće se očišćen”.

I biće znači čišćenje  
Na moru, u voćnjacima, u čistoj noći bez  
mesečine,

I biće gušanje suza  
Na ležajima od slame i suve paprači,  
Sve dok čovek  
Koji stoji ispod vodene omčice  
Sa lobanjom dvorske budale  
U visini vlastitog osmeha  
Žedu ne napuni krčag.  
Potom,  
Na raskršću,  
Tako,  
U povlačenju  
Završiću krug  
I ostaću u njemu sam.

„Dva puta nećeš ući u isti vešar;  
Iz pirenja legende pojavašće se očišćen.”

## ● SINOVI I

Štub dima razgranava se kao mladi hrast,  
zamagluje  
Lice oca pred čistim čelom sina, izaziva bogove i  
Još jednom nas podseća na kneza vihorova, čak  
Do oblika staklenih krila utisnutog u naše snove.

Plamenom gorčice pali se lomača prolećnog  
Ekvinocija, gavrani su nebo nad nama; na dnu  
Neizmerne pustoline razgrčemo pepo i  
S dva prsta nameštamo usijane žice Njegovih  
ruku:

„Efijalta je pogodilo koplje od belog metala  
Zorom kada je proricao iz ptičjeg leta  
Zvezdano taloženje bronzanih munja na  
kacigama.

Jer samo uz živi grm oluja se pretvara u vedrinu.  
Silovitim bujanjem ogledala koja guše čino  
Sinova i kćeri ispunjava se proročanstvo;  
i odzvanja to u nama.”

## ● SINOVI II

Telom dotiče more, ožiljkom posle sna; u zalivu  
Eterično se njiše simetrično brodovlje. Sam  
Po sebi je, i Niko, na putu od božanstva ka  
ljudima.

Elegičar nosi nad glavom grb sa znakom sunca,  
Bakarni plamičak buknuo iz lobanje bika,  
Da bismo činom ukazali poštu ocu kada se vrati.

Venemo na duhu, klekamo kao osuđenik na smrt,  
Od ružičaste gline mesimo masku za Njegovo  
lice;

Oluje nam obrubljuju vidik predznacima mnogih  
stradanja.

Razočarana zvezda je zapala pre no što nas lišila  
senki.

Preveo sa slovačkog  
Mihailo Harpanj